



PASS

PORTS PROPRES

Clean Harbours Pass



ISO 18725 "Clean harbours"

Certifiés par AFNOR Certification



**L'UNIQUE NORME MONDIALE EN ENVIRONNEMENT
POUR LES PORTS DE PLAISANCE**



ports-propres.org



©UPACA

Bonjour, ce Pass vous est proposé car vous êtes dans un port de plaisance certifié Ports Propres par l'AFNOR*. Il a un double objectif :



- Présenter la démarche environnementale choisie par le port de plaisance,
- Indiquer comment y participer.

*AFNOR : Agence Française de Normalisation



Hello, we are offering you this Pass because you are in a marina that is certified as a Clean Harbour by AFNOR. It has a dual objective. It describes the environmental approach chosen by the marina, and tells you how you can be part of it.*

**AFNOR: French Standards Agency*



PARTENAIRES

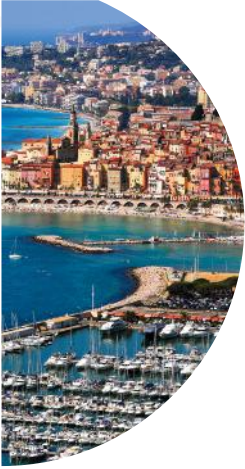
PARTNERS



Direction régionale de l'environnement,
de l'aménagement et du logement



Tous engagés pour une Méditerranée vivante et préservée



SOMMAIRE

SUMMARY



Ports Propres ? / Clean Harbours?	4
La démarche Ports Propres / The Clean Harbours approach	6
La Certification Ports Propres / Clean Harbours certification	10
Une plaisance vertueuse / Virtuous pleasure boating... ..	12
Pour aller plus loin/ Find out more	24

TÉMOIN OU VICTIME D'UN PROBLÈME EN MER ?

APPELEZ LE CROSS

DEPUIS LE LITTORAL, LE NUMÉRO NATIONAL D'URGENCE

C'EST LE 196

APPEL GRATUIT DEPUIS UN FIXE OU UN PORTABLE

EN MER, J'UTILISE

LE CANAL 16 DE MA VHF

JE DEMANDE LE CROSS

PORTS PROPRES ?

Équipements essentiels au développement des territoires, 147 ports de plaisance sont présents en Provence-Alpes-Côte d'Azur et Monaco. Filière à part entière, l'activité plaisance induit sur ce territoire près de 10 000 emplois. Environ 66 000 anneaux accueillent des plaisanciers, mais aussi des clubs sportifs, des associations, des professionnels (loueurs de navires, pêcheurs...).

L'activité de plaisance génère des déchets et des effluents toxiques (batteries, huiles de vidange, solvants acides, matière plastique, résine, pots de peinture usagés, eaux de carénage, eaux usées, hydrocarbures, etc.) qu'il est nécessaire de maîtriser afin d'éviter qu'ils ne se retrouvent dans le milieu naturel et le détériorent. C'est dans cet objectif qu'en 2001, l'Union des Ports de Plaisance de Provence-Alpes-Côte d'Azur et Monaco (UPACA), avec la Région Sud, l'Agence de l'eau Rhône Méditerranée et Corse, l'ADEME, la DREAL, et la DIRM, a créé « Ports Propres ».

« Ports Propres » est une démarche volontaire de la part des gestionnaires de ports de plaisance qui sont de plus en plus nombreux à prendre conscience de la nécessité de participer à la gestion environnementale. Tous les ports de plaisance peuvent être certifiés « Ports Propres » (maritimes, fluviaux, lacustres, à sec).

Française en 2008, puis Européenne en 2012, la Certification Ports Propres est depuis juin 2024 une norme Mondiale :

“LA NORME ISO 18725 PORTS PROPRES”,

**SEULE CERTIFICATION MONDIALE EN ENVIRONNEMENT
SPÉCIFIQUE AUX PORTS DE PLAISANCE!**



CLEAN HARBOURS ?



There are 147 marinas in Provence-Alpes-Côte d'Azur and Monaco, and they all play an essential role in regional development. A sector in its own right, pleasure boating generates nearly 10,000 jobs in our region. Some 66,000 berths are used by pleasure boat owners, as well as sports clubs, associations and professionals (boat hire companies, fishermen, and so on).

Pleasure boating generates toxic waste and effluent (batteries, used oil, acid solvents, plastic, resin, used paint cans, wastewater from careening and other types of wastewater, hydrocarbons, etc.) that need to be controlled to prevent them from entering the natural environment and damaging it.

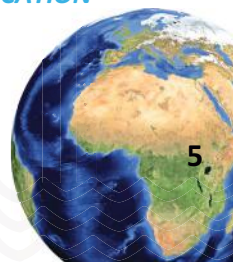
With that objective in mind, in 2001 the Union of Marinas for Provence Alpes Côte d'Azur and Monaco (UPACA), together with the Région Sud, the Rhône Méditerranée et Corse water authority, ADEME (the French Agency for Ecological Transition), DREAL (Regional Directorates for the Environment, Land-Planning and Housing) and DIRM (Interregional Directorate for the Sea), created "Clean Harbours" ("Ports Propres" in French).

"Clean Harbours" is a voluntary initiative undertaken by marina managers, more and more of whom are becoming aware of the need to take a proactive approach to environmental management. All marinas - both maritime and inland (river, lake and dry ports) - can apply for "Clean Harbours" certification.

Having started out as a French standard in 2008, Clean Harbours certification was adopted at European level in 2012, and has been an international standard since June 2024:

"ISO 18725 CLEAN HARBOURS",

**THE ONLY INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL CERTIFICATION
SPECIFICALLY FOR MARINAS!**



LA DÉMARCHE PORTS PROPRES

THE CLEAN HARBOURS APPROACH



Avant d'être certifié « Ports Propres », le port a réalisé une démarche en 5 étapes : *Before obtaining "Clean Harbours" certification, the harbour went through a 5-step process:*



L'étude diagnostic environnemental Environmental diagnostic study

Réalisée par un bureau d'études indépendant elle identifie les sources de pollutions que l'on retrouve dans le port (internes/externes), elle les hiérarchise, elle définit les responsabilités, et propose un plan d'actions adapté et proportionnel . D'une durée de 6 à 8 mois, elle intègre le fonctionnement du bassin versant rattaché au port.

Carried out by an independent consultancy firm, the study identifies the (internal and external) sources of pollution found in the harbour, prioritises them, defines responsibilities and suggests an appropriate and proportional action plan. Lasting between 6 and 8 months, the study includes activities carried out in the catchment basin linked to the harbour.



Lutte contre les pollutions chroniques Combating chronic pollution

Les pollutions chroniques sont les déchets liquides et solides produits sur le port par les activités portuaires et les usagers. Les équipements mis en œuvre, issus du programme d'actions, sont des ouvrages de traitement des eaux de carénages, de traitement des déchets spéciaux, de traitement des déchets ménagers, des eaux usées...

By chronic pollution, we mean the liquid and solid waste produced in the harbour through port activities and by users. The equipment set up under the action programme includes facilities for treating wastewater from careening, special waste, household waste and other types of wastewater.





Point Propre/Clean Zone



Aire de carénage/Ship maintenance and repair area



Collectes des eaux usées et des eaux de fond de cale
Collection of wastewater and bilge water



Ordures ménagères & Tri sélectif / Household waste & selective sorting



Sanitaires/Douches/Buanderie/Evier
Sanitary facilities & showers
/Laundry/Sink



Station d'avitaillement
Fuelling station



Pollutions accidentelles
Accidental pollutions

3 Lutte contre les pollutions Accidentelles Combating accidental pollution

Les pollutions accidentelles, par exemple une nappe d'hydrocarbures, peuvent provenir du port ou de l'extérieur. Le port s'équipe de barrages flottants pour fermer la passe d'entrée afin d'empêcher une sortie ou une entrée de la pollution. Des barrages absorbants permettent de résorber des pollutions d'ampleur limitée. Le personnel portuaire s'entraîne régulièrement aux manèges des équipements contre les pollutions accidentelles.

Accidental pollution, such as an oil spill, can originate in or outside the harbour. The harbour is equipped with floating booms to close the entrance channel and prevent pollution from entering or leaving. Absorbent booms can be used to absorb small-scale pollution. Harbour staff regularly practise using this type of equipment to prevent accidental pollution.

4

Economies d'eau et d'Énergie Water and energy savings

Les économies d'eau constituent un élément important de bonne gestion d'un site portuaire : économie financière, économie d'une ressource qui devient de plus en plus rare dans certaines régions, notamment en période estivale. La consommation d'énergie sur l'espace portuaire est un poste qu'il faut limiter en raison de sa participation au réchauffement climatique. Dans les 2 cas, des solutions alternatives existent (détecteurs de fuite, récupération d'eau de pluie, désalinisation, traitement des eaux grises, panneaux solaires, bornes intelligentes, espaces verts méditerranéens ...)

Saving water is an important part of good harbour management: it leads to financial savings, and preserves a resource that is becoming increasingly scarce in some regions, especially during the summer months. Energy consumption in the harbour area must be kept to a minimum because it contributes to global warming. In both cases, alternative solutions exist (leak detectors, rainwater harvesting, desalination, greywater treatment, solar panels, smart bollards, Mediterranean green spaces, etc.).



5

Formation du personnel portuaire et sensibilisation des usagers du port

Training of harbour staff and awareness-raising among harbour users

Depuis 2004, le personnel portuaire est formé à la démarche Ports Propres aussi bien sur le plan théorique que pratique.

Since 2004, harbour staff have received both theoretical and practical training in the Clean Harbours approach.

Les usagers du port de plaisance (plaisanciers, professionnels...) sont informés lors des assemblées et évènements portuaires de la démarche Ports Propres entreprise par le port. La signalétique Ports Propres, la communication du personnel préalablement formé, et les documents de sensibilisation, dont ceux de la Campagne Écogestes Méditerranée, complètent le dispositif de sensibilisation. Les exemples de sensibilisation sont nombreux.

Marina users (pleasure boaters, professionals, and so on) are informed at meetings and events about the Clean Harbours initiative in place. Clean Harbours signs, information passed on by trained staff, and awareness-raising documents, including those provided by the Écogestes Méditerranée Campaign, all help raise the profile of the initiative. Awareness-raising takes many different forms.



LA CERTIFICATION PORTS PROPRES

CLEAN HARBOURS CERTIFICATION

Une fois la démarche Ports Propres intégrée, le port peut prétendre à la certification Ports Propres en passant un audit avec AFNOR Certification. L'auditeur vérifiera si le port répond favorablement aux critères inscrits dans le référentiel Ports Propres. Sur la base du rapport de l'auditeur, la décision de certification est prise par un comité technique AFNOR. La certification est délivrée pour une durée de 3 ans avec des audits de maintien tous les ans. Les certificateurs de l'AFNOR ont en charge les audits de certification selon le référentiel et l'octroi de la certification de manière objective et indépendante.

Once the Clean Harbours approach has been taken onboard, the port can apply for Clean Harbours certification by agreeing to be audited by AFNOR Certification. The auditor will check whether the harbour meets the criteria set out in the Clean Harbours standard. Based on the auditor's report, an AFNOR technical committee decides whether to award certification. Certification is issued for a 3-year period, with maintenance audits every year. AFNOR certifiers conduct certification audits in accordance with the standards and award certification objectively and independently.



Démarche Ports Propres en 5 étapes
Clean harbours process in 5 steps



Audit
Audit



Certification Ports Propres (3 ans)
Clean harbours certification (3 years)



ISO 18725 "Clean harbours"

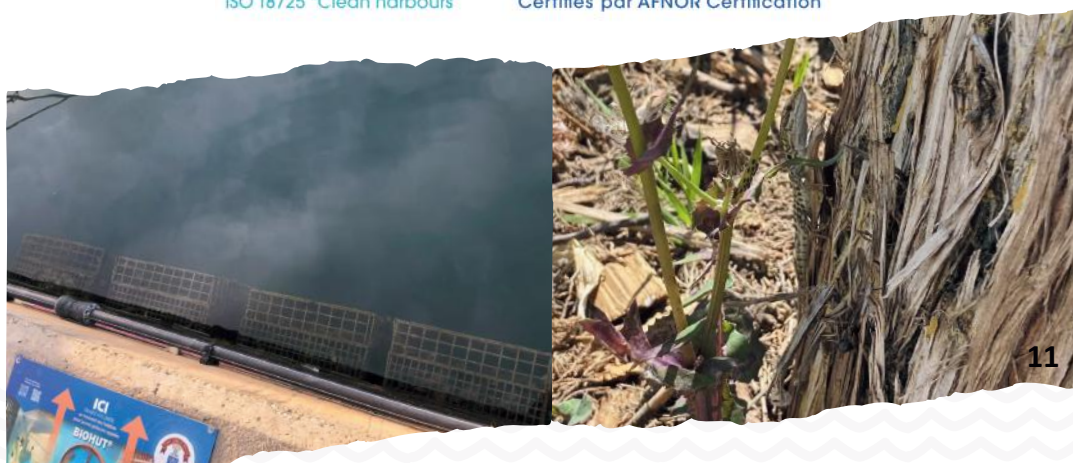
Certifiés par AFNOR Certification





Vous reconnaissez un port de plaisance certifié Ports Propres grâce aux supports de communication mis en place et notamment le pavillon « Ports Propres certifiés par AFNOR », qui flotte sur la Capitainerie. Si vous apercevez le logo **Ports Propres Actifs en Biodiversité**, c'est que le port a obtenu ce volet complémentaire de la certification Ports Propres en mettant en place des actions en faveur de la biodiversité terrestre et/ou marine (ex. nurseries pour poissons*).

Marinas that have obtained Clean Harbours certification are proud to publicise their achievement, so you'll see various signs, including the "Clean Harbour certified by AFNOR" ("Ports Propres certifiés par AFNOR") flag flying over the Harbour Master's Office. If you see the "Active Biodiversity" (or "Ports Propres Actifs en Biodiversité") logo, it means that your harbour has obtained extra recognition in addition to Clean Harbours certification, by taking action to promote terrestrial and/or marine biodiversity (e.g. fish hatcheries).



UNE PLAISANCE VERTUEUSE ...



La préservation de l'environnement sur le port et en mer implique la participation de tous les usagers du port (professionnels, plaisanciers, promeneurs...). Plusieurs outils existent pour vous aider :

- Une signalétique spécifique indique les équipements portuaires mis à disposition. Des plans les localisant sont présents sur le port ;
- La diffusion de ce Pass qui reprend les informations à connaître sur Ports Propres.

Utiliser au mieux les installations aide le travail des équipes du port. Elles permettent de collecter les déchets que nous produisons en tant qu'usagers du port. Une fois collectés, ils seront ensuite envoyés vers une filière de traitement (recyclage, valorisation...). En mer, des gestes simples existent également en faveur d'une plaisance toujours plus vertueuse.

LES PAGES SUIVANTES PROPOSENT PLUSIEURS INFORMATIONS PRATIQUES...

À vous
d'agir !



VIRTUOUS PLEASURE BOATING...



Preserving the environment in the harbour and at sea requires the active participation of all harbour users (professionals, pleasure boaters, walkers, and so on). There are several tools available to help you:

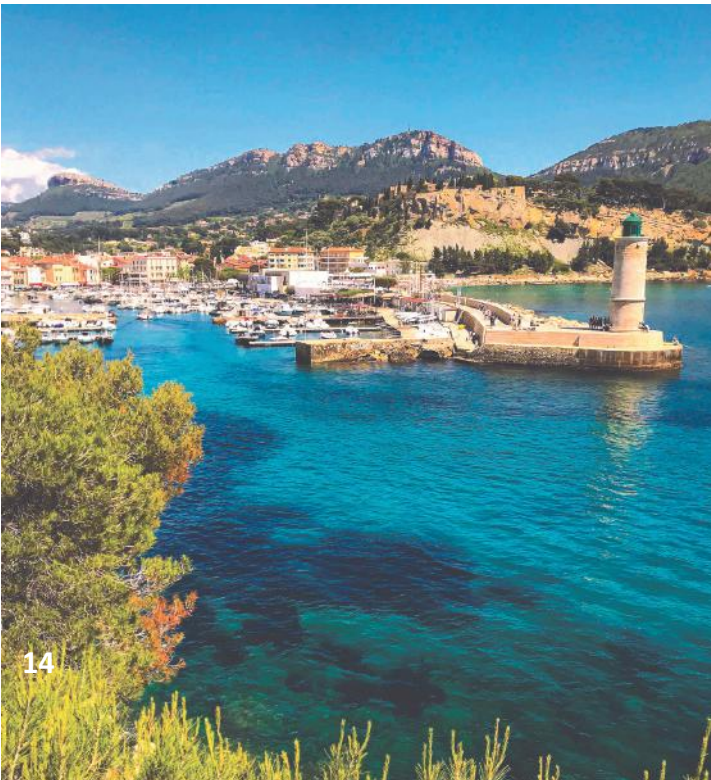
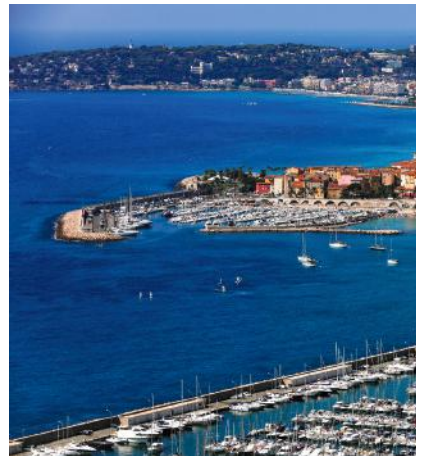
- *Specific signs showing you the facilities available at the harbour. Plans are displayed at the harbour showing where they are located;*
- *This Pass contains key takeaways about the Clean Harbours initiative;*

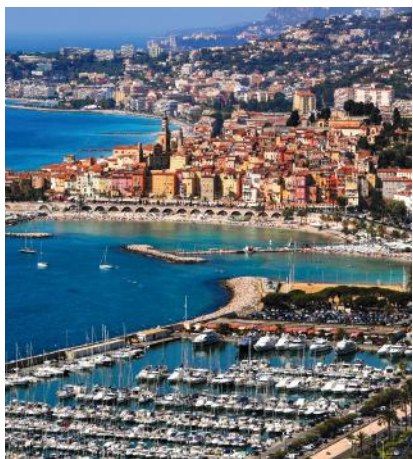
Support the harbour team by making the best use of its facilities. They allow us to collect the waste we produce as harbour users. Once collected, the waste is sent for processing (recycling, recovery, etc.). There are also some simple steps you can take while out at sea to reduce the environmental impact of your pleasure boating.

THE FOLLOWING PAGES ARE FULL OF PRACTICAL INFORMATION...



*Over to
you!*







SANITAIRES & DOUCHES

Sanitary facilities & showers



Les eaux du port se renouvellent difficilement et finissent par concentrer les rejets des plaisanciers. Si chacun y met du sien, c'est la vie au port qui devient plus agréable.

The water in the harbour is not easily renewed and ends up containing large amounts of waste from pleasure boaters. If everyone does their bit, life in the harbour becomes more enjoyable.



Utiliser les installations sanitaires (douches, toilettes...) du port afin d'éviter des rejets d'eaux usées du navire. Laveries et équipements pour faire la vaisselle présents sur le port participent également à la limitation de ces rejets en mer.

Use the harbour's sanitary facilities (showers, toilets, etc.) to avoid discharging wastewater from your boat. Using the laundries and washing-up facilities provided also helps limit the amount of wastewater discharged into the sea. Please bear this in mind!



COLLECTE DES EAUX USÉES ET EAUX DE CALES

Collection of wastewater and bilge water



Au port ou à proximité des côtes, éviter le rejet des eaux grises (vaisselle, douche) ou noires (toilettes). Minimiser l'impact sur l'environnement en utilisant des produits d'entretien et cosmétiques d'origine végétale et biodégradables.

When you are in the harbour or near the coastline, avoid discharging greywater (washing-up water, showers) or blackwater (toilets). Minimise your impact by using biodegradable plant-based cleaning products and cosmetics.



Utiliser les services proposés par le port pour vider les réservoirs à eaux usées du navire (pompes, barges flottantes). En l'absence de cuve, utiliser les sanitaires du port. Des services de collecte sont également proposés pour les eaux souillées de fond de cale.

Use the services available in the harbour to empty your boat's wastewater tanks (pumps, floating barges). If you don't have a tank, use the harbour's sanitary facilities. There are also collection services available for dirty bilge water.



AVITAILLEMENT

Fuelling station



Dans le réservoir du navire, les hydrocarbures sont source d'énergie, mais à la surface de l'eau, ils sont source de pollution (eaux de ruissellement, fuite sur un moteur, vidange, accident de remplissage...). Leur présence sur l'eau perturbe les échanges d'oxygène et diminue la pénétration de la lumière. Absorbés, les hydrocarbures se fixent sur les graisses et l'ADN perturbant ainsi le patrimoine génétique des animaux marins.

In the boat's tank, hydrocarbons are a source of energy, but on the surface of the water, they are a source of pollution (run-off water, engine leaks, draining, filling accidents, and so on). When on the water, they disrupt oxygen exchanges and reduce the amount of light that gets through. Once absorbed, hydrocarbons bind to fats and DNA, disrupting the genetic make-up of marine animals.



Faire le plein de carburant demande de la vigilance pour ne pas renverser des hydrocarbures à terre ou en mer. Le cas échéant, contacter les équipes du port qui disposent d'équipements antipollution (boudin absorbant, sable...).

When filling up with fuel, be careful not to spill any hydrocarbons on land or at sea. If necessary, contact the harbour staff, who have access to anti-pollution equipment (absorbent pads, sand, etc.).



AIRE DE CARÉNAGE

Ship maintenance and repair area



Les eaux de carénage sont constituées de polluants hautement toxiques (particules de peinture, solvants, huiles, hydrocarbure...) et nocifs pour le milieu marin.

Wastewater from careening contains highly toxic pollutants (paint particles, solvents, oils, hydrocarbons, etc.) that are harmful to the marine environment.



Effectuer les opérations de carénage et de maintenance du navire sur une aire équipée d'un système de récupération et de traitement des eaux polluées.

Carry out your boat's careening and maintenance operations in an area equipped with a system for recovering and treating polluted water.



FLASHEZ-MOI

Pour visionner le film des bonnes pratiques de l'aire de carénage.

Ship maintenance and repair area





ORDURES MÉNAGÈRES & TRI SELECTIF

Household waste & selective sorting



Le meilleur déchet est celui que l'on ne produit pas . Réduire ses déchets en choisissant des produits avec peu d'emballages est un premier pas...

The best waste is waste we don't produce. Reducing our waste by opting for products with less packaging is the first step...



Jeter les ordures ménagères non valorisables dans les conteneurs prévus à cet effet. Utiliser les points de collecte sélective pour le verre, les papiers, journaux (...) en suivant les consignes de tri. Les déchets collectés seront alors valorisés ou éliminés dans de bonnes conditions environnementales.

Dispose of your non-recyclable household waste in the containers provided. Use the recycling collection points for glass, paper, newspapers, etc. and follow the instructions for selective sorting. This ensures your waste gets a second life or is treated without harming the environment.

LES BIODÉCHETS ...

Quelques bonnes pratiques :

- Les ramener à terre et demander au port s'il y a des solutions (bac de collecte/composteur), ou les ramener pour un compostage à domicile;
- Éviter le gaspillage alimentaire à bord, s'il y a des restes prévoir un contenant pour les conserver;
- Avoir un lombricomposteur de petite taille à bord du navire.



BIOWASTE...

Good practices:

- Bring it ashore and ask the harbour staff whether any solutions are provided (collection point/compost bin), or take it home for composting;
- Avoid wasting food onboard: if you have leftovers, have a container on hand for storage;
- Have a small vermicomposting bin onboard.

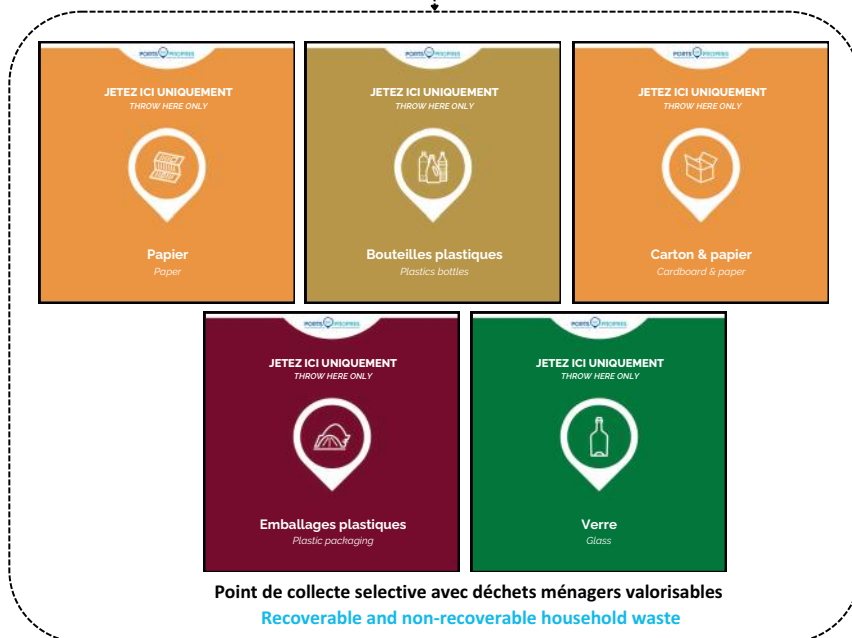
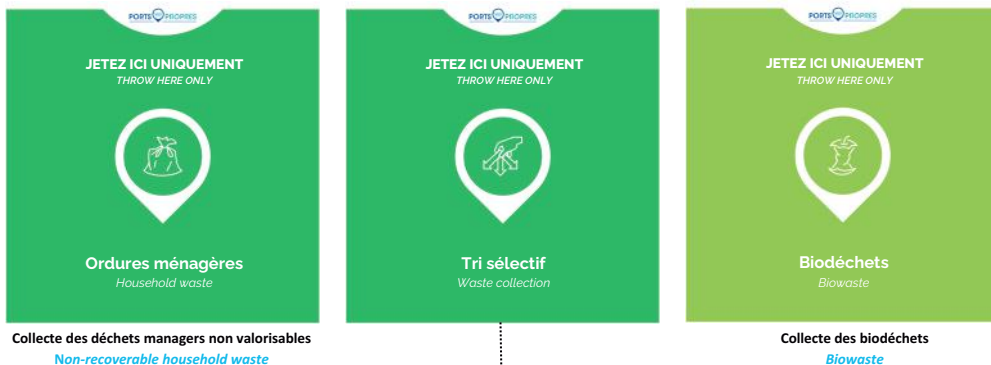
La mer est un espace de liberté et de rigueur (Victor Hugo)

Les ports de plaisance aussi !



Signalétique déchets ménagers valorisables ou non

Signs for recoverable and non-recoverable household waste



The sea is a place of rigour and freedom (Victor Hugo).
So are marinas!



POINT PROPRE

LE POINT PROPRE

Clean zone

Ce panneau indique la présence d'un **Point Propre** où les déchets « non- ménagers dangereux », dits spéciaux, issus de la maintenance du navire, peuvent être jetés. Il est important de suivre les consignes de tri pour choisir les bons réceptacles. Ils seront ainsi recyclés ou traités dans de bonnes conditions environnementales.

This sign points you in the direction of the Clean Zone, a waste disposal point, where you can dispose of “non-household hazardous waste” (also known as special waste) resulting from your boat maintenance. It is important to follow the waste sorting instructions to choose the right bins. Your waste will then be recycled or treated in good environmental conditions.

Comment ça fonctionne? How does it work?



Sur ce panneau, à l'entrée du point propre, sont exposées clairement toutes les informations sur :

- La liste des déchets collectés;
- Les Horaires;
- Le Règlement.

This sign at the entrance to the Clean Zone provides you with easy-to-understand information about:

- *The list of waste collected;*
- *Timetables;*
- *Regulations.*

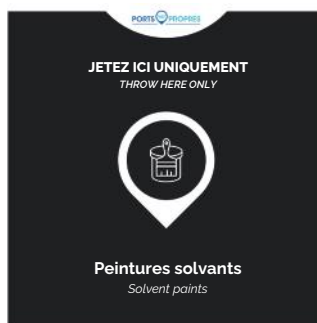
Quelques filières de recyclage au Point Propre

Recycling facilities at the Clean Zone



Choisir les bons réceptacles grâce à la signalétique en place dans le point propre.

Choose the right bins by consulting the signs at the Clean Zone.



FLASHEZ-MOI

Pour visionner le film des bonnes pratiques du Point Propre.

Clean zone



Et les signaux de détresse périmés/usagés ?

What about out-of-date/used distress signals?



Rapportez gratuitement

vos **engins de signalisation de détresse**, périmés ou utilisés, dans votre magasin d'accastillage, sans obligation d'achat.*

* Voir conditions sur pyreo.fr

 **PYRÉO**
L'éco-organisme des feux
de signalisation pyrotechnique



Feu à main, Fusée parachute, Fumigène flottant

pyreo.fr

Return them to the ship chandlers who sell them. They will take back your handheld signal flares, parachute flares and smoke signals free of charge.

MORE INFORMATION ON THE PYRÉO WEBSITE.

 PYREO.FR





EAU ET ÉNERGIE

Saving water and energy



L'eau est une ressource rare, il est conseillé de l'économiser. La consommation d'énergie sur le port doit être raisonnée en raison de sa participation au réchauffement climatique. Le personnel portuaire est à disposition pour aider à l'utilisation des installations Ports Propres adéquates.

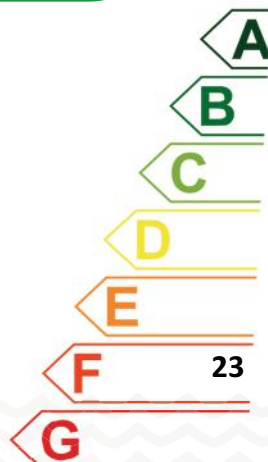
Water is a scarce resource, and we strongly advise you to preserve it. Energy consumption in the harbour must be kept to a minimum because it contributes to global warming. Harbour staff are on hand to help you use the appropriate Clean Harbours facilities.



- Utiliser les réducteurs de débits permet d'économiser jusqu'à 50 % d'eau;
- Repérer les fuites est essentiel. Un goutte-à-goutte sur un robinet, c'est 4 litres par heure;
- L'eau de pluie ou l'eau de mer sont souvent suffisantes pour rincer un navire;
- Utiliser un pistolet à arrêt automatique.
- *Use flow regulators to save up to 50% water;*
- *Spotting leaks is essential;*
- *Water dripping from a tap wastes 4 litres per hour;*
- *Rainwater or seawater are usually perfectly suitable for rinsing a boat;*
- *Remember to use automatic shut-off devices.*



- Privilégier les ampoules avec une basse consommation et LED;
- Equiper le navire avec des panneaux solaires ;
- Installer des équipements de confort économes type A+++ (ex. réfrigérateur);
- Débrancher l'alimentation électrique du navire en cas d'absence.
- *Choose energy-saving and LED light bulbs;*
- *Equip your boat with solar panels;*
- *Install energy-saving A+++ optional equipment (such as fridges);*
- *Switch off the boat's power supply when you are not onboard.*



POUR ALLER PLUS LOIN

FIND OUT MORE



ecogestes-mediterranee.fr

Depuis 2002, les ports de plaisance ont un partenaire précieux : Écogestes Méditerranée, campagne de sensibilisation pour les plaisanciers en faveur d'une plaisance toujours plus respectueuse. La Capitainerie propose des fiches-conseils Écogestes Méditerranée, complémentaires de ce guide. Des vidéos pour vos smartphones existent aussi. Vous rencontrerez peut-être les ambassadeurs Écogestes en mer ou sur le port. Ils sauront vous informer sur les meilleures pratiques pour préserver l'environnement marin et littoral.

Since 2002, marinas have benefited from a first-rate partner: Écogestes Méditerranée, an awareness-raising campaign for pleasure boat owners that aims to boost environmentally friendly practices. The Harbour Master's Office offers Écogestes Méditerranée advice sheets as a complement to this guide. Videos are also available to watch on your smartphone. You may meet Écogestes ambassadors at sea or in the harbour. They will be able to tell you all about the best practices for preserving the marine and coastal environment.

Détergents ordinaires ou d'origine végétale ?
[à vous de choisir...]

Chryseane

Pour les produits d'entretien, préférez les [Écogestes] :

- Choisir des produits d'entretien et d'hygiène d'origine végétale.
- Les produits écolabellisés apportent certaines garanties environnementales.
- Limiter les quantités utilisées.

ÉCOGESTES méditerranée **Quelques conseils pour [RESPECTER] la mer**
A few tips to protect the sea

- La Posidonie, espèce protégée, est une oasis de vie**
Posidonie protected species is an oasis of life
Pour ne pas l'arracher avec l'ancre, vérifiez les zones blanches (zones de végétation protégées). Évitez les applications d'ONGM pour nettoyer les bords, marins et éviter d'arriver dans les herbiers.
To avoid not to uproot it, check white areas (protected vegetation). Avoid using herbicides for cleaning the boat, marins and avoid arriving in the meadows.
- La mer Méditerranée est un pôle de biodiversité**
The Mediterranean sea is a focus of interest for its biodiversity
Limiter la pollution aux touristes et aux espèces autochtones. Se renseigner auprès de la DORA Méditerranée.
Reduce the impact of tourists and autochthonous species. Contact DORA Mediterranean.
- Les Espèces envahissantes sont une menace pour la biodiversité**
Invasive species are a threat to biodiversity
Signaler toutes espèces non habituelles depuis des bateaux.
Report all non-habitual species from boats.
- Aucun déchet n'est autorisé**
No litter is permitted
Aucun déchet n'est autorisé sur les bateaux.
No litter is permitted on boats.



Vidéos Écogestes
Écogestes Videos



L'HERBIER DE POSIDONIE

Posidonia meadows

Fragile et en déclin, l'herbier de Posidonie est l'écosystème clé de la Méditerranée. Nurserie, frayère, lutte contre l'érosion, piège à carbone, oxygénation de l'eau (...), il est essentiel pour le littoral, sa biodiversité et les activités humaines. Les herbiers sont protégés par la Loi Française et Européenne.



MERCI D'Y PENSER AVANT DE
JETER L'ANCRE



Fragile and in regression, posidonia meadows are a key Mediterranean ecosystem. Providing a nursery area, spawning ground, coastal protection against erosion, carbon sink, water oxygenation and more, they are essential for the coast, its biodiversity and the human activities carried out there. Posidonia meadows are protected by French and European law.
PLEASE STOP AND THINK BEFORE YOU DROP ANCHOR

Comment réaliser un ancrage respectueux ?

How to anchor respectfully



Application gratuite
Nav&Co /Nav&Co, a
free application



Application gratuite
DONIA/DONIA, a free
application



Vidéos/Videos

Sur le littoral, à terre comme en mer, de nombreux espaces sensibles et protégés sont présents. Consulter les applications et/ou les cartes marines pour les identifier. Le personnel du port saura également vous renseigner.

There are many sensitive and protected areas along the coast, both on land and at sea. Simply consult online applications and/or nautical charts to identify them. Harbour staff will also be happy to help.





NOTE



NOTE

